

COMFORT DIGISYSTEM

# Des aides à l'écoute pour une vie plus facile



Avec cette brochure, nous voulons présenter Comfort Digisystem, notre gamme d'aide à l'écoute aux fonctions uniques qui peuvent aider les personnes malentendantes dans toutes les situations possibles au cours d'une journée de travail.

Chez Comfort Audio, nous avons une vision. La perte d'audition ne doit pas constituer un obstacle à l'échange d'idées entre les personnes. C'est sur ce principe que nous développons nos produits.

Pour nous, une approche globale et une volonté réelle d'améliorer la qualité de vie des personnes malentendantes constituent les bases essentielles de tous nos travaux de recherche et de développement.

Comfort Digisystem au cours des réunions et des conférences ..... page 2-7

Comfort Digisystem pour les conversations et les petites réunions ..... page 8-11

Comfort Digisystem pour téléphone ..... page 12-15

Des aides à l'écoute sur le lieu de travail ..... page 16

## Des solutions uniques pour la vie professionnelle

Travailler dans des bureaux paysagers, des environnements mobiles ou avec beaucoup de bruits de fond sont perçus par la plupart comme éprouvants. Nous savons que pour les personnes malentendantes, d'autres situations professionnelles peuvent aussi s'avérer difficiles du point de vue acoustique. C'est pourquoi nous avons développé Comfort Digisystem, une série d'aide à l'écoute numériques développés en fonction des besoins de l'utilisateur et adaptables à toutes les situations. Pour décrire le fonctionnement de Comfort Digisystem, nous avons choisi, sur les pages suivantes, de nous inspirer des situations professionnelles les plus courantes.

### Pourquoi les appareils auditifs Comfort Audio sont-ils nécessaires ?

Même si la personne malentendante porte des prothèses auditives, celle-ci ne suffit généralement pas à assurer une bonne audition dans toutes les situations dans la mesure où les prothèses renforcent tous les sons, y compris le bruit et les autres bruits de fond gênants. Les microphones de conférence de Comfort Digisystem traitent le son en filtrant et éliminant efficacement les bruits de fond indésirables et en mettant en avant les paroles. Le résultat est un son clair et une reproduction optimale des paroles.



## Comfort Digisystem

Comfort Digisystem est basé sur la technologie sans fil et comporte des fonctions uniques pour une reproduction optimale de la parole. Quels que soient les besoins et les situations, au moins un microphone et un récepteur sont toujours nécessaires.

### Émetteurs

Comfort Digisystem comprend plusieurs microphones utilisés en fonction de la situation professionnelle.



Microphone DM05

Un des plus petits microphones sans fil du monde. Très discret, il s'attache sur les vêtements avec un clip.



Microphone DM10, DM20, DM80

Microphones sans fil utilisés lors des conversations.



Conference Microphone DC10, DC20

Microphones de conférence pour les réunions de plusieurs participants. Capable de capter le son sur une plus grande distance que tout autre aide à l'écoute sur le marché.

### Récepteurs

Le récepteur est choisi en fonction du type de travail et si l'utilisateur porte des prothèses auditives ou non.



Receiver DE10

Récepteur discret qui se place sur l'oreille et peut être utilisé avec ou sans prothèse intra auriculaire. Peut être utilisé avec tous les émetteurs du



Receiver DH10

Récepteur avec collier magnétique intégré. Peut être utilisé avec tous les émetteurs du Comfort Digisystem.

Découvrez davantage d'informations sur Comfort Digisystem dans notre fiche de produits à télécharger depuis le site [www.comfortaudio.com](http://www.comfortaudio.com)

## Développement avec de nouvelles possibilités

Comfort Audio a été fondé en 1994 à Halmstad quand les ingénieurs Carljohan Lagervall et August Pansell ont mis en œuvre un projet de développement afin d'explorer de nouvelles manières d'aider les personnes malentendantes.

### Les premiers au monde

Comfort Audio a été la première entreprise du monde à développer des aides à l'écoute numériques. Aujourd'hui, nous pouvons présenter une gamme de produits innovants avec des fonctions uniques dans ce domaine et qui font de nous un leader mondial sur le plan technique.

### Technique patentée

Plusieurs techniques uniques sont à l'origine du succès de Comfort Digisystem:

- SecureStream Technology (SST) rend les produits sûrs en les protégeant contre les écoutes indiscrettes tout en transmettant le son sans délai. Pour une entreprise, ceci signifie l'élimination d'un danger pour la sécurité auquel on ne pense pas toujours.
- Perceptual Speech Enhancement (PSE) est une technologie de traitement du son qui filtre les bruits de fond et met la parole en valeur.



Les fondateurs de Comfort Audio, les ingénieurs Carljohan Lagervall et August Pansell, ont discerné très tôt la nécessité d'aide à l'écoute fonctionnels pour les environnements avec beaucoup de bruit de fond.



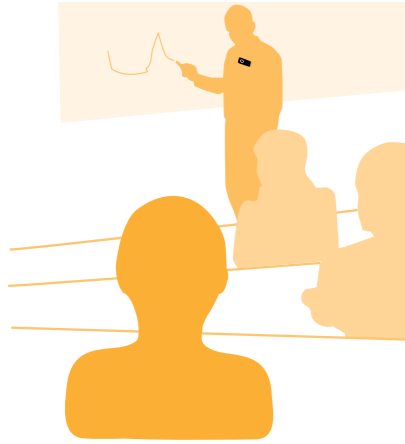
COMFORT DIGISYSTEM

# Au cours des réunions et des conférences

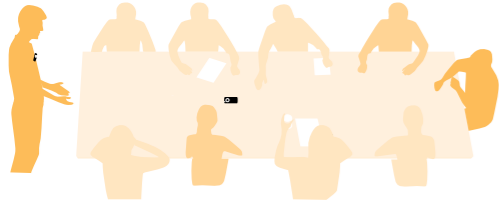
Les réunions peuvent prendre différentes formes. Une réunion ordinaire rassemble tous les participants autour d'une table pour une discussion. Si un conférencier participe à la réunion, il se tient peut-être à quelques mètres de la table pour parler. Pour une personne malentendante, il peut s'avérer difficile de comprendre à la fois ce que disent ses collègues et le conférencier. Comfort Digisystem permet de participer plus facilement à la conversation autour de la table sans rien perdre du discours du conférencier.

● Un microphone Conference Microphone DC20 est placé sur la table. Les paroles des participants assis autour de la table sont captées par le microphone de conférence et transmises numériquement à la personne malentendante.

● La personne malentendante porte le récepteur Receiver DE10.



Le conférencier porte un Microphone DM10. La voix est transmise numériquement à l'auditeur malentendant portant un récepteur Comfort Digisystem.



Le conférencier porte un Microphone DM05. Un microphone Conference Microphone DC20 est posé sur la table. La voix du conférencier est captée par le Microphone DM05 et celles des participants à la réunion par le Conference Microphone DC20. Les paroles sont envoyées au participant malentendant portant un récepteur Comfort Digisystem.



#### Remote DC05

La télécommande Remote DC05 fournie avec le microphone Conference Microphone DC20 permet, entre autre, de changer la zone de prise de son du microphone et d'ajuster le niveau d'amplification du microphone porté par le conférencier.



## Je n'aurais jamais pu faire mon travail sans mes appareils auditifs.

"Je porte des prothèses auditives depuis longtemps. Il y a un an, mon audition s'est fortement dégradée dans une oreille et ma prothèse auditive n'était plus suffisante au travail. Il m'a fallu trouver une autre solution et c'est ainsi que j'ai découvert les aides à l'écoute Comfort Audio. Le premier essai a été une révélation ! Aujourd'hui, je ne serais pas en mesure de faire mon travail sans mes nouveaux appareils auditifs."

Maria Särbring, inspecteur de police, chargée d'enquêtes

#### Bien entendre dans tous les environnements sonores

Maria Särbring est inspecteur de police judiciaire et la plus grande partie de son travail consiste à interroger des personnes impliquées dans des affaires criminelles. Bien évidemment, son rôle d'interrogateur exige qu'elle puisse comprendre tout ce qui est dit, sans manquer un seul détail. Maria place son microphone de conférence sur la table et la personne qu'elle interroge porte un microphone plus petit. L'environnement sonore de certaines salles d'interrogation est particulièrement difficile; les murs sont insonorisés et la conversation est ressentie comme compacte et renfermée. Pour Maria, les aides à l'écoute sont inestimables ; elle se sent en confiance car elle sait qu'elle pourra tout entendre, même si son interlocuteur parle bas ou murmure. Si nécessaire, elle peut augmenter discrètement le volume de son récepteur. Tout ce qui est dit durant l'interrogatoire étant confidentiel, il est indispensable que la conversation ne puisse pas être interceptée par un tiers. Comfort Digisystem a une transmission radio codée grâce à laquelle la transmission est totalement sécurisée contre toute écoute indiscrete.

Maria assiste parfois à des conférences et les aides à l'écoute l'aident à comprendre le conférencier et les questions posées par les participants présents dans la salle. Elle place le microphone de conférence au milieu de la salle de conférence et le conférencier porte un petit microphone. Quant à Maria, elle porte son récepteur autour du cou. Elle n'a pas besoin de s'asseoir au premier rang quand elle assiste à des procès; l'appareil capte les paroles même si Maria est assise au fond de la salle. Comfort Digisystem est aujourd'hui une nécessité dans la vie quotidienne de Maria.



#### Conference Microphone DC20

Microphone de conférence avancé avec émetteur et récepteur intégré dans une seule et même unité. Tous les microphones Comfort Digisystem utilisent une technique puissante et unique pour la transmission du son (SST). Les microphones de conférence comportent également la technique du traitement du son (PSE); le bruit de fond est filtré et les paroles sont mises en avant.

## C'est comme si un nouvel univers s'était ouvert à moi !

"Avec seulement ma prothèse auditive habituelle, j'étais souvent obligé de demander aux gens de répéter ou je devais deviner ce qu'ils avaient dit. Maintenant, je peux même entendre les plus petits mots et comprendre donc le contexte de la conversation. Quand je suis en réunion avec des fournisseurs, j'ai toujours avec moi le microphone de conférence qui capte les paroles depuis tous les endroits de la pièce. C'est comme si un nouvel univers s'était ouvert à moi !"

Ulf Peder Eklund, Directeur général,  
mécanicien automobile et responsable du service-client.

### Un équipement facile à prendre avec soi

En tant que directeur et copropriétaire du garage Viken, Ulf Peder est impliqué dans tout, de la gestion du garage jusqu'à la réception des commandes, en passant par les réparations à effectuer et les commandes de pièces de rechange. Pour faire face à toutes les situations, il porte toute la journée son Conference Microphone DC10 autour du cou. Quand il parle avec un client ou un collègue, le microphone capte les paroles et les envoie à son receveur. Ulf Peder est souvent en déplacement et un grand nombre des communications téléphoniques s'effectuent avec son téléphone portable. Il se connecte alors via Bluetooth au Microphone DM80. En mode microphone directionnel, les paroles sont claires et les bruits de fond sont atténués.

Les aides à l'écoute sont aussi une aide précieuse dans d'autres situations professionnelles. Lorsque, par exemple, Ulf Peder doit localiser un bruit anormal émis par une voiture à réparer, il place le microphone de conférence sur le siège arrière ou celui du passager pour que le microphone capte et renforce le son. Ulf peut alors détecter où la panne se trouve.

Ulf Peder occupe également des fonctions administratives dans plusieurs sociétés et organisations. Il participe ainsi à des réunions pratiquement toutes les semaines. Que la réunion rassemble peu ou beaucoup de participants, il place toujours son microphone de conférence sur la table, là où il capte efficacement les paroles prononcées. Ulf peut alors entendre clairement ce que chacun dit et participer aux discussions d'une manière complètement différente.



Conference Microphone DC10  
Capte et renforce la voix tout en éliminant les bruits de fond gênants.



Un Conference Microphone DC10 est placé sur la table. Les paroles des participants captées par le microphone de conférence sont transmises numériquement à la personne malentendante qui utilise un récepteur Comfort Digisystem.



Receiver DE10  
Petit récepteur, flexible et réversible, pouvant être utilisé aussi bien sur l'oreille gauche que sur l'oreille droite.

COMFORT DIGISYSTEM

# Pour les conversations et les petites réunions

Au travail, les réunions spontanées dans le couloir sont tout aussi importantes que les meetings planifiés dans la salle de conférence. Elles sont aussi essentielles pour l'interaction avec ses collègues. C'est parfois lors d'une réunion spontanée que la meilleure idée voit le jour.

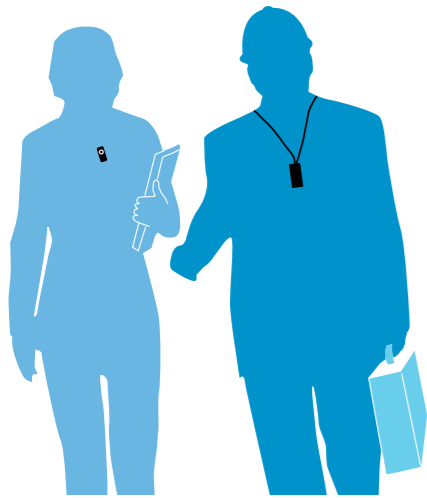


● La personne malentendante a un Conference Microphone DC10 dans la poche et un micro-cravate attaché sur sa veste.

● Les paroles des collègues sont captées par le microphone de conférence et transmises numériquement à la personne malentendante qui utilise le récepteur Receiver DH10.



Un microphone Conference Microphone DC10 est posé sur la table. Il capte les paroles qui sont transmises numériquement à la personne malentendante utilisant un récepteur Comfort Digisystem.



Une personne porte un Microphone DM05. La personne malentendante utilise un récepteur Comfort Digisystem.



#### Microphone DM05

Microphone à transmission numérique de la voix au récepteur. Très petit et discret à porter, il s'attache facilement aux vêtements avec un clip.



## Mes collègues sont aussi très contents et trouvent que la communication se passe bien.

"À mon travail, tout va très vite et je vois passer beaucoup de monde. Auparavant, je faisais toujours des efforts pour essayer d'entendre mais c'était incroyablement fatigant. Mes nouvelles aides à l'écoute ont complètement changé ma vie. Ils éliminent les bourdonnements et rendent les paroles plus claires. Je ne suis plus aussi tendue et beaucoup moins fatiguée après une journée de travail. Mes collègues sont aussi très contents et trouvent que la communication se passe bien."

Birgitta Martinsson, caissière du restaurant du personnel

### Ne plus entendre le boudonnement de nombreuses voix et le raclement des chaises sur le sol

Birgitta souffre d'une déficience auditive héréditaire et son audition s'est détériorée au cours de ces dernières années. Comme elle travaille dans un environnement pour le moins mouvementé, elle doit compléter ses prothèses auditives pour éliminer les bruits indésirables et obtenir une reproduction claire des paroles.

Maintenant, Birgitta peut parler sans aucun problème aux clients quand ils arrivent à sa caisse.

Même les collègues de Birgitta apprécient que les nouveaux appareils auditifs de leur collègue soient si performants. Travailler avec Birgitta est beaucoup plus facile depuis qu'elle entend si bien ce que chacun dit ; elle n'a plus besoin de poser de questions et ses collègues n'ont plus à se répéter.

Lorsque Birgitta est à la caisse, elle porte le récepteur Receiver DH10 autour du cou et place le Conference Microphone DC10 à côté de la caisse enregistreuse. Le microphone capte les paroles des clients et les envoie au récepteur. Plusieurs des clients réguliers du restaurant ont réagi de façon très positive ; ils ont remarqué que Birgitta comprend sans aucun problème tout ce qu'ils disent.



#### Receiver DH10

Le Receiver DH10 est un petit récepteur avec collier magnétique intégré qui peut être utilisé en combinaison avec tous les microphones Comfort Digisystem.

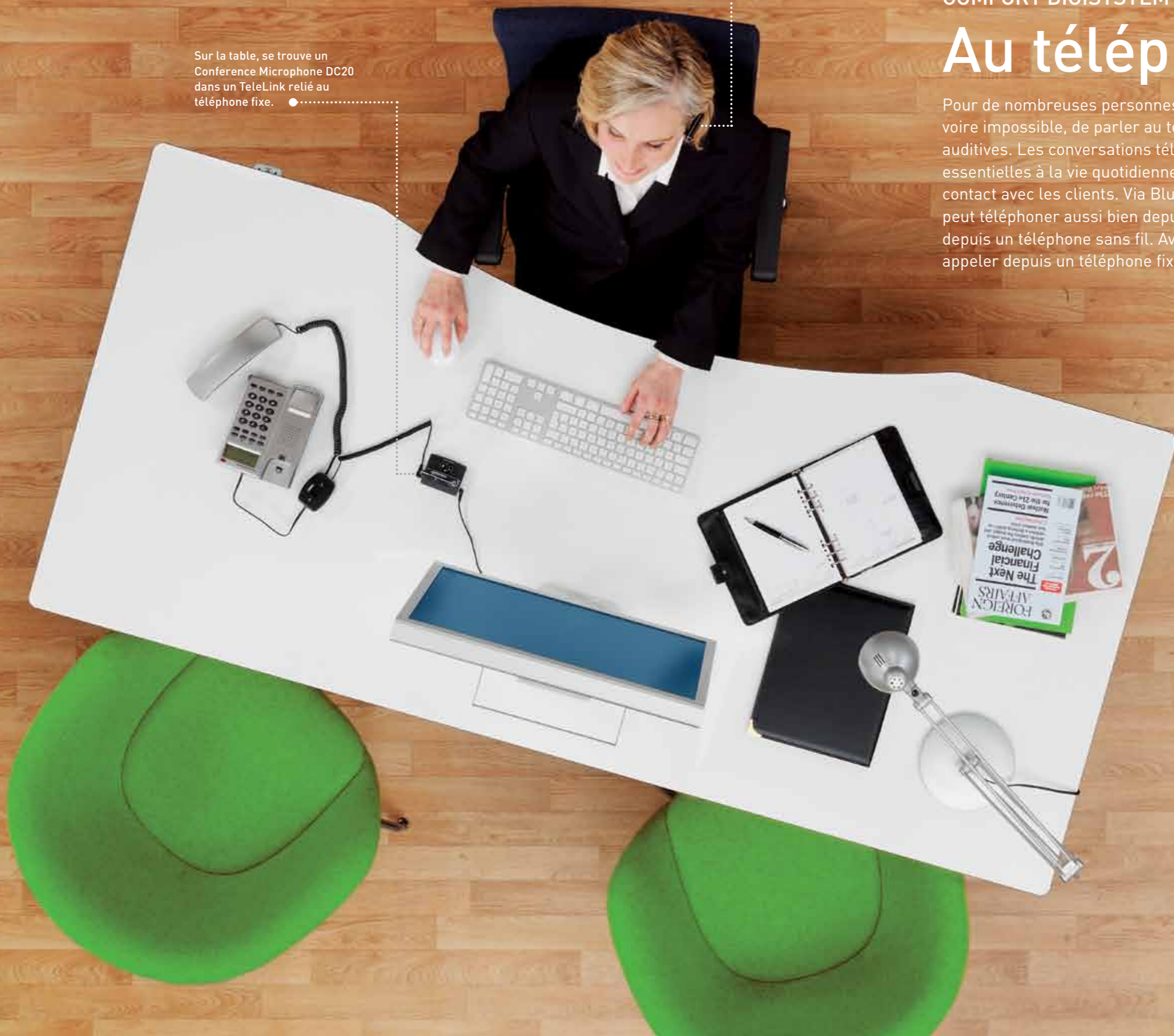
Le son du téléphone est capté par le récepteur Receiver DE10 porté par la personne malentendante.

Sur la table, se trouve un Conference Microphone DC20 dans un TeleLink relié au téléphone fixe.

COMFORT DIGISYSTEM

# Au téléphone

Pour de nombreuses personnes malentendantes, il est difficile, voire impossible, de parler au téléphone même avec des prothèses auditives. Les conversations téléphoniques sont souvent essentielles à la vie quotidienne pour gérer le travail et rester en contact avec les clients. Via Bluetooth, la personne malentendante peut téléphoner aussi bien depuis un téléphone portable que depuis un téléphone sans fil. Avec TeleLink, elle peut même appeler depuis un téléphone fixe.





La personne malentendante utilise un récepteur Comfort Digisystem pour parler dehors sur son portable. Le son du téléphone portable est envoyé au Microphone DM80 en mode directionnel, puis au récepteur.



La personne malentendante utilise un téléphone portable dans un environnement calme. Le son est envoyé au Microphone DM80 connecté au portable via Bluetooth. Le son passe ensuite du Microphone DM80 au récepteur Comfort Digisystem.



#### Microphone DM80

Peut également être connecté à un téléphone portable à l'aide d'un câble ou via Bluetooth. Le microphone dispose d'un mode omni-directionnel et directionnel pratique lors de l'utilisation dans un environnement bruyant.



## J'entends très bien au téléphone même quand des collègues parlent près de moi.

"Pour moi qui suis malentendant et parle beaucoup au téléphone, travailler dans un bureau paysager n'est pas une situation idéale. Mes aides à l'écoute sont une aide précieuse. Quand le téléphone sonne, je décroche le combiné et le pose sur la table ; le son dans mon récepteur est alors aussi clair que lorsqu'on tient le combiné contre son oreille. Une grande partie du bourdonnement autour de moi est filtré et j'entends très bien au téléphone même quand des collègues parlent près de moi."

Greger Persson, gestionnaire fiscal

### Une solution simple qui change la vie

Greger porte son Conference Microphone DC20 sur lui toute la journée. S'il s'arrête pour parler à collègues, il lui suffit de placer le microphone de conférence sur le bureau le plus proche pour capter leurs paroles. Au travail, Greger a connecté son microphone de conférence à TeleLink. Il peut ainsi passer et recevoir des appels sur son téléphone fixe. Quand le téléphone sonne, il décroche le combiné et active TeleLink d'une simple pression sur une touche. Si nécessaire, il peut même augmenter le volume.

C'est dans une salle de réunion que Greger a essayé le Comfort Digisystem pour la première fois. Il a été très impressionné: il pouvait entendre les intervenants à différents endroits de la salle de manière très claire. Le son était tout aussi bon quand les personnes parlaient à une certaine distance. Souvent, les réunions sur son lieu de travail ne rassemblent que de petits groupes de discussion. Greger apporte son microphone de conférence et porte son récepteur autour du cou. Pour Greger, les aides à l'écoute ont également facilité l'interaction avec ses collègues et il peut participer aux conversations et aux plaisanteries des pauses café sans rien perdre de ce qui est dit.



#### TeleLink

L'accessoire pour téléphone TeleLink se connecte à un téléphone fixe et s'utilise avec le Conference Microphone DC20. Le son du téléphone est envoyé sans fil à la personne malentendante.

## Des aides à l'écoute sur le lieu de travail

Si vous souhaitez plus d'informations sur la déficience auditive et comment obtenir de l'aide, vous pouvez contacter un audiologiste ou prendre directement contact avec Confort Audio pour en savoir plus.

Appelez-nous au +46 35 260 16 00, visitez notre site internet [www.comfortaudio.com](http://www.comfortaudio.com) ou par email à [info@comfortaudio.com](mailto:info@comfortaudio.com)

Hear  
the  
future

Comfort Audio développe et fabrique depuis 1994 des aides à l'écoute pour les personnes malentendantes. Notre mission est, et a toujours été, d'utiliser des technologies de pointe et des solutions innovantes pour permettre aux personnes malentendantes d'échanger des pensées et des idées librement, dans toutes les situations, tout au long de leur vie.

Nous sommes ambitieux, curieux, passionnés de technologie et animés par une grande ferveur et un engagement total. Nous sommes ainsi devenus un leader technologique mondial dans le domaine des aides à l'écoute. Nos produits offrent une grande flexibilité et sont conçus pour le travail, l'école, les espaces publics et la vie privée. Ils sont toujours développés à partir des besoins de l'individu et motivés par un désir sincère d'améliorer la qualité de vie des personnes malentendantes.

